



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/34/844
19 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункты 27 и 28 повестки дня

ВОПРОС О НАМИБИИ

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации
Объединенных Наций от 17 декабря 1979 года на имя Генерального
секретаря

Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пунктов 27 (Вопрос о Намибии) и 28 (Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки) повестки дня соответственно 12 и 17 декабря 1979 года. Результатом прений по этим двум пунктам повестки дня явилось принятие резолюции 34/92 Генеральной Ассамблеи по вопросу о Юго-Западной Африке/Намибии и резолюции 34/93 Генеральной Ассамблеи по вопросу о Южной Африке.

Правительство Южной Африки полностью отвергает все эти резолюции как грубое и недопустимое нарушение Устава Организации Объединенных Наций.

До сведения Вашего Превосходительства я привожу выдержки из заявления министра иностранных дел Южной Африки, в котором он отверг эти резолюции:

"Они нарушают принципы Организации Объединенных Наций и умышленно разжигают раздор вместо того, чтобы способствовать поиску справедливых и конструктивных решений. Обе эти резолюции представляют собой не что иное, как политическое маневрирование для оказания давления на Южную Африку. Южная Африка как громомолот используется для отвлечения гнева Генеральной Ассамблеи и осуждения ею тех стран, которые действительно нарушают Устав, проводят политику геноцида, совершают различного рода жестокости, активно поддерживают подрывную деятельность в отношении других государств-членов, выступают за насилие и пренебрегают развитием своих стран".

Что касается внимания, которое Генеральная Ассамблея постоянно уделяет вопросу о Южной Африке в ущерб рассмотрению более неотложных серьезных положений и событий, то министр иностранных дел заявил:

"Образ "апартеида", созданный Организацией Объединенных Наций, является лживым. Южная Африка могла бы присоединиться к другим государствам, осуждающим ту политику "апартеида", в проведении которой документы Организации Объединенных Наций пытаются обвинить Южную Африку. Такая система угнетения и расовой ненависти не имеет места в Южной Африке. В действительности же во многих странах-членах Организации Объединенных Наций наблюдаются случаи, которые заслуживают осуждения Организации Объединенных Наций, странах, которые неспособны удовлетворить наиболее насущные потребности людей, которые ведут войну и осуществляют подрывную деятельность против других стран. Организация Объединенных Наций в своих интересах не обращает внимание на подлинно взрывоопасные ситуации и использует Южную Африку в качестве козла отпущения. Генеральная Ассамблея специально для этого располагает высоко развитой системой двойных стандартов. В отношении Южной Африки ежегодно делаются сотни злобных заявлений. Вызывающие отвращение устаревшие утверждения предыдущих лет произносятся вновь и вновь в надежде на то, что ложь станет правдой, если ее неоднократно повторять. Побуждения и методы определенных государств-членов являются явно непорядочными. В докладе Специального комитета против апартеида содержатся преднамеренные искажения. Центр против апартеида, являющийся исследовательским отделом Комитета, тщательно просеивает материалы о Южной Африке из газет и других источников, отбирая только те, которые являются отрицательными и осуждающими, и составляют сборник из не совсем правдивых утверждений, из выдумок, измышлений и порочащих заявлений. Положительные факты о Южной Африке никогда не учитывались. От Южной Африки никогда не требовали каких-либо материалов. Напротив, с 1974 года Южная Африка в нарушение Устава и любого правового принципа не допускалась Генеральной Ассамблеей к участию в работе этого органа и к изложению ею своей точки зрения. Южная Африка не допускается к критическому разбору материала и представлению по нему своих замечаний. Несмотря на это, доклад распространяется во всем мире как нечто неопровержимое".

В заключение министр иностранных дел коснулся постыдной и неэтичной процедуры, которую Генеральная Ассамблея осуществляет в отношении южной части Африки, и заявил:

"Это превращает Организацию Объединенных Наций в циничный форум и полностью подрывает ее авторитет и доверие к ней в международных отношениях. Это противоречит важной и

/...

конструктивной роли, которую Южная Африка в настоящее время играет в южной части Африки. Деятельность Организации Объединенных Наций наносит исключительно большой ущерб. Она не будет способствовать разумному урегулированию, прогрессу и мирной обстановке в южной части Африки, а будет использована нашим противником для создания препятствий на пути мирного развития и взаимопонимания между белым и черным населением. Кроме того, становится очевидным, что эти усилия во все большей степени наносят ущерб будущему нашего региона. В той роли, которую Организация Объединенных Наций выбрала для себя, она в настоящее время не только не оказывает положительное влияние на развитие событий в южной части Африки, но и представляет для нее угрозу".

Я буду признателен за распространение этого письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 27 и 28 повестки дня.

Й. Адриаан ЭКСТИН
Постоянный представитель
